

中山文庫

神話與時間

身也 關永中已著

故葉開而不興盜
富而而故
外戶而不閉是謂

大同

信修睦故人不獨
親其親不獨子其
子使老有所終壯
有所用幼有所長
矜寡孤獨廢疾者
皆有所養男有分
女有歸貨惡其棄
於地也不必藏於
己力惡其不出於

臺灣學生書局印行

關永中 著

神話與時間

臺灣學
生書局
印行

神話與時間

關永中著.- 初版.- 臺北市：臺灣學生，

2007 [民 96]

面；公分（中華民國中山學術文化基金會中山文庫）

ISBN 978-957-15-1364-5 (平裝)

1. 神話

280

96012498

中華民國中山學術文化基金會中山文庫

神話與時間

主 編：劉

著 者：關

發行人：盧

發行人：盧

發行所：臺灣學生書局有限公司

臺北市和平東路一段一九八號

郵政劃撥戶：〇〇〇二四六八號

電話：(〇二)二三六三三一五六

傳真：(〇二)二三六三三三四

E-mail: studentbook@msa.hinet.net

http://www.studentbooks.com.tw

本書局登記證字號：行政院新聞局版北市業字第玖捌壹號

印刷所：長欣彩色印刷公司

中和市永和路三六三巷四二號

電話：二二二六八八五三

定價：平裝新臺幣三二〇元

中華民國九十六年九月初版

28001

究必害侵・權作著有

ISBN 978-957-15-1364-5 (平裝)

再版說明

中山學術文化基金會為加強青年及一般國民之通識教育，特於民國八十五年主編「中山文庫」一套，內容以人文、社會、科技為主軸，邀請海內外專家學者撰寫，計共百冊，每冊十萬字為度，俾能提倡社會讀書風氣，形成書香社會。交由臺灣書店印行，現該書店業已結束經營，而文庫諸書亦多已售罄。基金會即商請再版印行。本書局在臺成立四十六年，主要以提倡學術文化，建立書香社會為職志，而文庫之內容簡明扼要，論述鞭辟入裏，必能裨益學林，遂欣然同意陸續規劃發行。爰以再版在即，敘述緣起如右。

臺灣學生書局 謹啟

中華民國九十三年九月

序

中山先生不僅是創立中華民國的國父，而且也是廣受國際人士推崇的一位偉大的思想家。中山先生自謂其思想學說的主要淵源，乃係數千年來中華民族文化的一貫道統。而孔子的大同思想，尤爲其終身所嚮往。故中山先生一生欲謀解決的，乃是中國和全世界人類的共同問題。他的思想學說之所以能夠受到各國有識之士的重視，自非無因。

蔡元培先生所撰之「三民主義的中和性」一文中，談及古今中外許多思想家和政治家所提出的解決人類問題的主張，大都趨向於兩個極端。例如中國法家的極端專制，道家的極端放任。又如西方人士主張自由競爭的，則要維持私有財產制度；主張階級鬥爭的，則要沒收資本家的一切所有，這些都是兩極端的意見。而具有「中和性」的三民主義，則是「執其兩端，用其中」，主張不走任何一端

而選取兩端的長處，使之互相調和。所以蔡先生說：「能夠提出解決人類問題的根本辦法的，祇有我們孫先生，他的辦法就是三民主義。」因此蔡先生一生服膺三民主義，成為中山先生最忠實的信徒。

從中山先生傳記中，可知他青年時期所接受的是醫學的專業教育，故對自然科學具有良好的基礎。加以他博覽中國的經史典籍，並精研西方的「經世之學」，所以他的思想學說，實涵蓋了人文、社會及自然科學的各種領域。因而他對達爾文的進化論、馬克斯的唯物史觀以及西方的資本主義，均能指出其錯誤和偏差。而中山先生一生主張「把中華民族從根救起來，對世界文化迎頭趕上去」。正如孔子一樣，他真正是一位「聖之時者」的偉大人物。

中山先生常言：「有道德始有國家，有道德始成世界」。環顧今日國內則社會風氣日趨敗壞，「四維不張」，人心陷溺，而國際間則爾虞我詐，戰亂不息。在整個世界人人缺乏安全感的環境中，我們更不能不欽佩中山先生數十年前的真知灼見。他這兩句特別重視道德的「醒世警語」，實在是人類所賴以共存共榮的金科玉律，更為一種顛撲不破的真理。今日由於交通及電訊的便捷，有人常稱現

在全世界爲一「地球村」；但如此地球村生存的人沒有「命運共同體」的意念，則所謂地球村，僅係一空洞名詞。中山先生所遺墨寶中，最常見者爲「博愛」與「天下爲公」數字，我們倘能廣爲宣揚他這種「爲往聖繼絕學，爲萬世開太平」的理念，則大家所居住的地球村，將可呈現一片祥和的景象，使人類獲得永久的和平與幸福。

中山先生一生特別強調「實踐」的重要，故創有「知難行易」的學說。所以我們今日研究中山先生的思想學說，似不宜專注意於其理論的層面，而應以中山先生思想學說的重要理念爲基礎，進而參酌各種學術研究的最新成果，與世界潮流未來發展的趨勢，以及我國社會當前的實際需要，藉使中山先生思想學說的內涵，能不斷增補充實，與時俱進，成爲「以建民國、以進大同」的主要指標。

中山學術文化基金董事會自民國五十四年成立以來，即以闡揚中山先生思想及獎勵學術研究爲主要工作。余承乏董事長一職後，除繼續執行各項原定計畫外，更邀請海內外學術界人士撰寫專著，輯爲「中山叢書」及「中山文庫」。同時與報社合作，創刊「中山學術論壇」。此外，復就中山先生思想體系中若干易

滋疑義之問題，分類條列，悉依中山先生本人之言論予以辨正。務期中山先生思想在國內扎根，向國外弘揚，並進而對促成中國和平統一大業能有所貢獻。

劉真

中華民國八十三年六月
於中山學術文化基金會

臺灣學生書局出版

學生版中山文庫叢刊

- | | | |
|---|----------------------|----------|
| ❶ | 認識國學 | 張蓓蓓著 |
| ❷ | 有趣的微生物世界 | 劉仲康、林全信著 |
| ❸ | 韋伯的《基督新教倫理與資本主義精神》導讀 | 顧忠華著 |
| ❹ | 中國抒情詩的世界 | 蔡瑜著 |
| ❺ | 內在自衛系統的秘密 | 王秋桂著 |
| ❻ | 認識大眾傳播 | 彭家發等著 |
| ❼ | 古籍版刻與藏書家 | 劉兆祐著 |
| ❽ | 神話與時間 | 關永中著 |

臺灣學生書局出版

學生版中山思想叢刊

❶ 中山先生與美國

陳三井著

❷ 中山先生與美國

黃宇和著

目次

再版說明	
序	
導論	1
第一節 人對神話會有的誤解	3
第二節 神話的定義	6
第三節 神話與哲學的關聯	16
第一章 追溯神話的最基本因素	35
第一節 從內容方面找尋神話的最基本因素	36
第二節 從形式方面找尋神話的最基本因素	46
第三節 從人的主體上找尋神話的最基本因素	62

第四節 從構成條件上把握神話的最基本因素	113
第二章 「神話時間」本質之探討	127
第一節 與艾良德對談	128
第二節 神話時間之本質的追尋	161
第三節 神話時間與歷史時間的關聯	209
第三章 探討時間的「時間神話」	223
第一節 希臘神話與時間	224
第二節 印度神話與時間	252
第三節 中國神話與時間	272
第四節 希伯來神話與時間	298
第五節 四大文化的神話時間觀之比較	327

導論

按照柏拉圖（Plato）對話錄《費特羅斯》（*Phaedrus*）的傳述：在風和日麗的一個夏日，蘇格拉底（Socrates）和友人費特羅斯到城門外聊天，悠閒地躺在依溺西（Ilissus）河岸的冷泉旁，聆聽著清朗的泉聲與林蔭間的蟬鳴，享受著和風的拂面及夏日的深吻。此時，費特羅斯不自覺地掀起了一縷思潮，聯想起了與這河岸有關的一段神話故事……北風神玻瑞阿斯（Boreas）愛上了那位貌若天仙的公主俄里梯亞（Orithyia），於是，趁她在依溺西河岸嬉水的時候，刮起了一陣北風，把她掠走了。……俄里梯亞後來還替他生了兩個兒子：澤成斯（Zetes）和卡萊斯（Calais），而他們日後還參與了伊阿宋（Jason）的尋找金羊毛之旅呢！……想到這裏，費特羅斯便情不自禁地追問：「蘇格拉底，您相信這故事是真的嗎？」（*Phaedrus* 229d）蘇格拉底就向他吐露了以下的心聲：

「如果我想追上潮流，我大可以隨著那些自命為有科學頭腦的人說：我不相信有這回事！也許我甚至用科學般的眼光去解釋說：當俄里梯亞在河邊玩水的時候，被北風（Boreas）捲走而死，後人把這事編成動人的神話。……然而，我并不羨慕那些自命聰明的人的詮釋！……與其勉強神話故事去遷就科學解釋，不如反心自問：我自己是否比神話人物更複雜、更驕傲、或者更單純、更溫柔……」（上文為 *Phaedrus* 229c-230b 的意譯）。

字裏行間，蘇氏在暗示：他除了願意引用神話情節來反省人的意義外，並不贊同我們把神話批評為非歷史而加以貶抑，也不贊同我們用神話情節來遷就科學解釋以求合理化；誠然，這樣的企圖徒然加深了人對神話的誤會，抹煞了神話的真義。……於此，讓我們藉蘇氏之言來引起動機，去體味一下人對神話能有的誤解。

第一節：人對神話會有的誤解

人對神話會有的誤解大概可分為下列的六個典型：

1. 普通人的誤解：一般人會把「神話」與「虛假」劃上等號。去說「這是神話」、就相等於說「這是虛幻不實」。

2. 史學家的誤解：史學家有傾向把「神話」看成為「腐化了的歷史」，以為上古英雄被神化了，在神話中蛻變為神明。

3. 科學家的誤解：科學家也許會把「神話」解釋為「自然事物的擬神法」，認為天象中雷電風雨的威能，被先民神格化了，而演變出雷神、風神等傳說。

4. 基督徒的誤解：十八世紀的基督徒曾一度主張，聖經的記載是歷史事實和真理，外邦人的「神話」是「妙想天開的故事」。

5. 哲學家的誤解：哲人如郎尼根（Bernard Lonergan）也會推想說，「神話」是「缺乏自我認知之談」。（參閱 B. Lonergan, *Insight*. (N.Y.: Philosophical Library, 1957), p.543）。

6. 詮釋學家的誤解：部分的詮釋學家以為「神話」就是「寓言」，人們只須找出其中的寓意，則可剔除神話中的意象。

我們願意簡約地對上述的誤解作出下列的回應，以說明神話不等於是什麼：

1. 神話不等於是虛假之言：從語源學上說，希臘文之「神話」（*Mythos*）一辭，不單不包含「虛妄」之意，而且還寓意著它是有權威性的語言，表達出實體的最終意義。（字義容後詳論）。

2. 神話不等於是腐化了的歷史：神話的目標不在乎講歷史，而在乎象徵真理，它是永恆真理在象徵形式下的自我呈顯。

3. 神話不等於是對大自然作擬神法：神話的起因，主要不是因了先民對外在大自然威能之懼怕所導致的，而是由人內心靈性上的體驗所引發，它是人類屬靈經驗的崇高表達。

4. 神話不等於是妙想天開的故事：關於這點，連當代大部分的基督徒也開始懂得自我批判地意識到：不單外邦人有神話成份，甚至聖經也有神話故事，而聖經神話是聖潔莊嚴的表達。為此，我們不能說神話就是無稽之談。

5. 神話不等於是缺乏自我認知的言辭：連郎尼根自己後來也懂得自我批判地承認這種說法不合時宜。（參閱 B. Lonergan, "Insight Revisited", in *Second Collection*. (London: D.L.T., 1974) ,p.275）。

6. 神話不等於是寓言：按照呂格爾（Paul Ricoeur）在《惡的象徵》（*Symbolism of Evil*）一書的分辨，寓言與神話之間至少有以下三點差別：

a. 「寓言」是先有一涵義，再套用一故事來表達這涵義。（例如：「龜兔賽跑」寓意「驕兵必敗」）。但「神話」故事並不預先刻意地被套用來表達或解釋任何涵義。（例如：「亞當夏娃」神話寓意深遠，卻不是被套用來表達某特定涵義）。

b. 「寓言」所蘊含的意義是可以透過翻譯解釋的形式而被完全揭露出來；但「神話」的含義卻不能純粹透過翻譯解釋而被完全翻出來。

c. 「寓言」的意思一旦被翻譯出來後，故事可以被丟棄；但「神話」卻不容許如此地被處理；人只有透過神話故事的意象來把握超越的事理，人若把神話故事的事象丟棄，他也一併丟棄了其中所蘊藏的涵義。